



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
3 March 2004

Пятьдесят восьмая сессия
Пункт 59 повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей

[по докладу Пятого комитета (A/58/587)]

58/269. Укрепление системы Организации Объединенных Наций: программа дальнейших преобразований

Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждая свое твердое намерение продолжать повышать роль, возможности и эффективность Организации Объединенных Наций и тем самым улучшать ее работу, чтобы полностью реализовать потенциал Организации в соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций и более эффективно реагировать на потребности государств-членов и на нынешние и новые глобальные вызовы, с которыми Организация Объединенных Наций сталкивается в XXI веке,

ссылаясь на статьи 17, 18, 97 и 100 Устава Организации Объединенных Наций,

ссылаясь также на свои резолюции 41/213 от 19 декабря 1986 года, 42/211 от 21 декабря 1987 года и 55/234 от 23 декабря 2000 года,

ссылаясь далее на соответствующие положения своей резолюции 57/300 от 20 декабря 2002 года,

ссылаясь на круг ведения Комитета по программе и координации, который изложен в приложении к резолюции 2008 (LX) Экономического и Социального Совета от 14 мая 1976 года,

подчеркивая, что ресурсы, предоставляемые в распоряжение Генерального секретаря, должны быть соразмерны всем утвержденным программам и мероприятиям,

вновь подтверждая роль Генеральной Ассамблеи и ее соответствующих межправительственных и экспертных органов, в рамках их соответствующих мандатов, в вопросах планирования, составления программ и бюджета, контроля и оценки,

рассмотрев доклады Генерального секретаря, озаглавленные «Межправительственный обзор среднесрочного плана и бюджета по

программам»¹ и «Совершенствование нынешнего процесса планирования и составления бюджета»², записку Генерального секретаря, озаглавленную «Совершенствование нынешнего процесса планирования и составления бюджета»³, и доклады Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам по ним⁴,

принимая во внимание мнения, высказанные государствами-членами в ходе рассмотрения этого пункта на ее пятьдесят седьмой и пятьдесят восьмой сессиях,

1. *приветствует* приверженность Генерального секретаря делу укрепления Организации Объединенных Наций, в том числе в рамках процесса планирования, составления программ и бюджетного процесса;

2. *подчеркивает*, что установление приоритетов Организации Объединенных Наций является прерогативой государств-членов, что отражено в мандатах директивных органов;

3. *подчеркивает также* необходимость всестороннего участия государств-членов в процессе подготовки бюджета с его начальных этапов и на протяжении всего процесса;

4. *подчеркивает* важное значение предоставления информации, необходимой для того, чтобы государства-члены могли принимать опирающиеся на нее обоснованные решения;

5. *просит* Генерального секретаря вместо нынешнего четырехлетнего среднесрочного плана подготовить на экспериментальной основе для представления Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят девятой сессии стратегические рамки, которые будут объединять в одном документе:

a) часть первую: общий обзор плана, отражающий долгосрочные цели Организации;

b) часть вторую: двухгодичный план по программам, охватывающий два года;

6. *постановляет*, что:

a) наброски бюджета должны по-прежнему содержать столь же подробную информацию, что и в настоящее время, в соответствии с положением 3.2 Положений и правил, регулирующих планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки⁵;

b) наброски бюджета должны представляться и рассматриваться на предмет их утверждения после рассмотрения и утверждения стратегических рамок;

¹ A/57/786.

² A/58/395 и Corr.1.

³ A/58/600.

⁴ A/58/7/Add.5 (окончательный текст см. в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, пятьдесят восьмая сессия, Дополнение № 7А*) и A/58/610.

⁵ ST/SGB/2000/8.

c) после их утверждения наброски бюджета и стратегические рамки будут вместе служить основой для подготовки предлагаемого бюджета по программам;

7. *заявляет*, что стратегические рамки, как они определены выше, будут представлять собой главный директивный документ Организации Объединенных Наций и служат основой для планирования по программам, составления бюджета, контроля и оценки;

8. *постановляет* в целях принятия окончательного решения на своей шестьдесят второй сессии провести обзор формата и содержания стратегических рамок и продолжительности охватываемого ими периода, в том числе необходимости сохранения части первой, и просит Генерального секретаря представить через Комитет по программе и координации доклад, посвященный анализу опыта, накопленного в связи с изменениями в процессе планирования и бюджетном процессе;

9. *постановляет также*, что содержание описательных частей программ в брошюрах бюджета по программам будет идентично содержанию двухгодичного плана по программам;

10. *постановляет далее* сохранить нынешний формат предлагаемого бюджета по программам и объем содержащейся в нем информации;

11. *постановляет*, что Комитет по программе и координации более не будет рассматривать наброски бюджета;

12. *просит* Генерального секретаря включать во введение к бюджетным брошюрам информацию о новых и/или пересмотренных мандатах, утвержденных Генеральной Ассамблеей после утверждения двухгодичного плана по программам;

13. *просит* Комитет по программе и координации при выполнении его программных функций в рамках процесса планирования и составления бюджета провести обзор программных аспектов новых и/или пересмотренных мандатов, о которых говорится выше, а также любых различий между двухгодичным планом по программам и программными аспектами предлагаемого бюджета по программам;

14. *просит также* Комитет по программе и координации в контексте его доклада о работе его сорок пятой сессии представить замечания по различным аспектам процесса обзора, указанного выше;

15. *подчеркивает* важное значение межправительственного характера Комитета по программе и координации при выполнении им своих функций;

16. *предлагает* Комитету по программе и координации представить на его сорок четвертой сессии предложения о повышении его роли в процессе контроля и оценки;

17. *ссылается* на пункт 34 резолюции 57/300 Генеральной Ассамблеи, в котором Генеральная Ассамблея предложила Комитету по программе и координации продолжать совершенствовать свои методы работы;

18. *предлагает* Комитету по программе и координации представить на его сорок четвертой сессии рекомендации по повышению эффективности его деятельности;

19. *подчеркивает* необходимость укрепления системы контроля и оценки и в этой связи настоятельно призывает Генерального секретаря улучшить формат и предусмотреть более целесообразные сроки представления докладов об исполнении бюджета и об оценке;

20. *просит* Генерального секретаря обеспечить четкое определение в рамках всех разделов предлагаемого бюджета по программам ресурсов, предназначенных для осуществления функций контроля и оценки;

21. *просит также* Генерального секретаря поручить Управлению служб внутреннего надзора в сотрудничестве с Объединенной инспекционной группой представить на рассмотрение Генеральной Ассамблеи на ее шестидесятой сессии предложения об укреплении процесса выполнения программ и оценки и осуществлении контроля за ним.

*79-е пленарное заседание,
23 декабря 2003 года*